

---

**Albuferenc.-** Es el nombre con el que se denominan las pequeñas embarcaciones de pesca típicas de la Albufera, utilizadas desde siempre. Tienen muy poco calado y son bastante inestables.

**Anguila cegueta.-** Se le llama así al tipo de anguila, de tamaño más reducido, que tiene una circunferencia muy marcada de color blanco en el centro del ojo.

**Anguila maresa.-** Es el tipo de anguila más típica y de mayor calidad de las que se pueden encontrar en la Albufera. Se pescan en invierno, son oscuras y tienen la parte baja y la zona de la tripa plateada, así como una raya muy marcada como si le hubieran hecho un zurcido.

**Anguila martina.-** Se le llamaba de esta forma a la anguila que pesaba más de dos libras.

**Anguila martinete.-** Es el tipo de anguila que se coge en la Albufera por la festividad de San Martín.

**Anguila palgarota.-** Se le llamaba de esta forma a la anguila que pesaba más de una libra y media.

**Anguila parturenca.-** Se le llama así al tipo de anguila que pastura en la Albufera en verano y es de menor calidad. Tienen un aspecto marrón más amarillento y la tripa siempre llena por comer pescados pequeños.

**Cabut.-** Nombre que recibe en la Albufera el macho de la Llisa, en castellano Mujol, *Mugil cephalus*. Desde hace tres décadas es el pez

más común en el lago y que más se pesca por los pescadores. Antes también eran muy comunes las lubinas o *llobarros* y las doradas.

**Cararcha.-** Agujero en la mota, bajo el nivel del agua donde se escondían las anguilas y donde van a buscarlas quienes pescan anguilas a zarpa.

**Companyia.-** Era la forma típica de pesca en algunos pueblos pesqueros de la Albufera en la que un grupo de pescadores se unían para pescar juntos y se repartían las capturas a partes iguales. Para ello, se utilizaban dos redes largas llamadas *paraeres*, de más de treinta metros, que se extendían en forma de medio círculo con corchos y plomadas. Dos semicírculos forman el círculo llamado *bol* o *vol* de donde los peces saltan fuera para no quedarse en las redes y por eso se le llama *peixcar saltaes*.

**Gánguil.-** Nasa de gran tamaño que puede llegar a los quince metros de longitud y que tiene una abertura en el extremo para poder vaciarla.

**Pesca al involant.-** Es un arte de pesca que se hacía de forma individual, por cuenta propia en el lago, en solitario, calando redes perpendiculares de una longitud de treinta metros con plomadas en la parte inferior para que fueran hacia el fondo y corchos a manera de flotadores en la parte superior para que se mantuvieran en la superficie del lago.

**Pescar anguiles a zarpa.-** Arte de pesca tradicional de la Albufera en el que se agarraban las anguilas con la mano. Para ello se tanteaba el

# Expresiones relacionadas con la pesca

suelo de las motas y las acequias buscando los agujeros donde estas se refugiaban y, cuando salían o asomaban la cabeza, se las agarraba con fuerza y se las sacaba fuera del agua.

**Llevar la barca a cordeta.-** Era la forma en la que algunos pescadores llevaban sus barcas desde el puerto de Catarroja hasta el lago cuando todavía no tenían motor. Se ataba una cuerda a la proa y se iba tirando de ella mientras se caminaba por la mota desde el partididor del puerto hasta llegar al *Tancat de la Pipa* y al lago. Era una forma de llevar la barca extendida por toda la Albufera.

**Mornell.-** Red o nasa de pesca típica de la Albufera de Valencia, más tarde exportada a otras provincias españolas. Conformaba una especie de embudo de tres partes en la que entran los peces, y sobre todo las anguilas, y una vez dentro ya no podían salir. Está acompañada por un *paretó*, que es una red lisa y recta que tapa las posibles salidas en otras direcciones, que se solía colocar en la zona de las acequias y obligaba a las propias anguilas a entrar en la red. Era una nasa armada con aros y redes. Se compone de boca, *goleró* o red, la *casa gran*, el *seconet* y la *coleta*.

**Lliri grog.-** Es el nombre en valenciano dado al lirio amarillo que existe en muchas de las motas y las acequias del lago de la Albufera.

**Moliná o a la moliná.-** Es la forma más típica en el entorno de la Albufera de pescar anguilas con caña. Está compuesta por un amasijo de gusanos o lombrices que se cuelgan de un anzuelo a la espera de que las anguilas lo muerdan y, sin soltarlos, sacarlas de un tirón sobre una red invertida o un paraguas.

**Peix vivet o peixet vivet.-** Expresión utilizada por las vendedoras ambulantes de pescado de Catarroja para dar a conocer a las clientas su presencia en la calle.

**Priau peix o prieu peix.-** Voz dada por las vendedoras ambulantes de pescado de Catarroja, con el fin de comunicarles a sus clientas su presencia en la calle. Nadie conoce actualmente su significado real. Era un término muy reconocido por los clientes y los habitantes de Catarroja.

**Paradera o paraeres.-** Es una red sencilla de uno o dos metros de altura y de longitud variable, con corchos en su parte superior para tener flotabilidad y plomos en la inferior para lastrarla hacia el fondo. Eran utilizadas por la *companyia* para *peixcar saltaes*.

**Pesca al rall.-** Es un tipo de pesca que se realiza con una red circular emplomada en la periferia y con un cordel en el centro que el pescador lanzaba y para lo que se requiere una habilidad especial en el lanzamiento si se pretende tener éxito. Se utiliza tanto en el entorno del lago como en los primeros metros de la playa entrando en el agua andando.

**Quint del Peix.-** Era el impuesto con el que se gravaba la actividad de la pesca en la Albufera por el que los pescadores entregaban al estado o al rey una quinta parte de las capturas, según figura en los Furs de Valencia y en un privilegio dictado por Jaume I en Morella.

**Redolins.-** Puestos de pesca dentro del lago que son asignados a cada pescador de la Comunidad de Pescadores de El Palmar por medio

de un sorteo que se celebra desde el siglo XIII llamado *Sorteig de redolins*, por el que cada pescador tendrá derecho a pescar a lo largo de todo el año en el puesto elegido. Cada puesto y cada *redolin* está representado por un pequeño icono y siempre está localizado en el mismo lugar del lago. El término de *redolin* se conoce por la pequeña bola de madera, en forma de bellota, donde se introduce un papel con el nombre de cada pescador para ser insaculado en el sorteo de los puestos de pesca que se celebran cada año en la Comunidad de Pescadores de El Palmar el segundo domingo de julio y se denomina *diumentge de redolins*.

**Saltaes.**- Redes secundarias utilizadas por las diferentes *companyias*, tanto de Catarroja como en El Palmar, para pescar las llisas una vez saltaban por encima de las redes al *vol* que habían calado los pescadores.

**Sama.**- Nombre que recibe en la Albufera la hembra de la Llisa, en castellano Mujol, *Mugil cephalus*.

**Tir parat.**- Es una forma de colocar las redes en línea recta con curvas o ramificaciones en forma de T.

**Xaria.**- Capazo hecho de esparto en el que se colocaba la pesca. ☒

